

Mazara, Castevetrano 1, Triscina Marinella, Marsala, Mazara del Vallo, Barcellona Pozzo di Gotto, Capo d'Orlando, Furnari, Giardini Naxos, Consortile Letojanni, Pace del Mela, Piraino, Roccalumera, Consortile Sant'Agata Militello, Consortile Torregrotta, Gioiosa Marea, Messina 1, Messina 6, Milazzo, Patti un Rometta (Sicīlija) aglomerācijās, kurās cilvēka ekvivalents ir 15 000 un vairāk, notekūdeņi no kurām tiek novadīti saņemtajos ūdeņos, kas netiek uzskatīti par «jutīgajām zonām» Direktīvas 91/271, kurā grozījumi izdarīti ar Regulu Nr. 1137/2008, 5. panta izpratnē, komunālie notekūdeņi, kas nonāk kanalizācijas sistēmās, pirms novadīšanas tiek attīrīti atbilstoši šīs direktīvas 4. panta 1. un 3. punktam, un

— aktus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu, ka komunālo notekūdeņu attīrīšanas iekārtas, kas tiek celtas atbilstīgi Direktīvas 91/271, kurā grozījumi izdarīti ar Regulu Nr. 1137/2008, 4.-7. panta prasībām, projektētu, celtu, darbinātu un uzturētu, nodrošinot apmierinošu darbību visos parastajos vietējos klimata apstākļos, un lai, projektējot šīs komunālo notekūdeņu attīrīšanas iekārtas, tiktu ņemtas vērā sezonālās izmaiņas Lanciano Castel Frentano (Abruco), Acri, Siderno, Bagnara Calabria, Castrovillari, Crotona, Montebello Ionico, Motta San Giovanni, Reggio Calabria und Rossano (Kalabrija), Battipaglia, Benevento, Capaccio, Capri, Ischia, Casamicciola Terme, Forio, Massa Lubrense, Neapel Ost und Vico Equense (Kampānija), Trieste-Muggia San Dorligo (Friuli-Venēcija Džūlija), Albenga, Borghetto Santo Spirito, Finale Ligure, Imperia, Santa Margherita Ligure, Quinto, Rapallo, Recco un Riva Ligure (Ligūrija), Casamassima, Casarano, Porto Cesareo, San Vito dei Normanni und Supersano (Apūlija), Misterbianco u. c., Scordia-Militello Val di Catania, Palagonia, Aci Catena, Giarre-Mascalì-Riposto u. c., Caltagirone, Aci Castello, Acireale u. c., Belpasso, Gravina di Catania, Tremestieri Etneo, San Giovanni La Punta, Macchitella, Niscemi, Riesi, Agrigento un piepilsētas, Favara, Palma di Montechiaro, Menfi, Porto Empedocle, Ribera, Sciacca, Bagheria, Cefalù, Carini un ASI Palermo, Misilmeri, Monreale, Santa Flavia, Termini Imerese, Trabia, Augusta, Avola, Carlentini, Ragusa, Scicli, Scoglitti, Campobello di Mazara, Castevetrano 1, Triscina Marinella, Marsala, Mazara del Vallo, Barcellona Pozzo di Gotto, Capo d'Orlando, Furnari, Giardini Naxos, Consortile Letojanni, Pace del Mela, Piraino, Roccalumera, Consortile Sant'Agata Militello, Consortile Torregrotta, Gioiosa Marea, Messina 1, Messina 6, Milazzo, Patti un Rometta (Sicīlija) aglomerācijās,

Itālijas Republika nav izpildījusi Direktīvas 91/271, kurā grozījumi izdarīti ar Regulu Nr. 1137/2008, 3. pantā, 4. panta 1. un 3. punktā un 10. pantā paredzētos pienākumus;

2) Itālijas Republika atļūdzina tiesāšanās izdevumus.

Tiesas (virspalāta) 2012. gada 19. jūlija spriedums (High Court of Justice (Chancery Division) (Apvienotā Karaliste) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Littlewoods Retail Ltd un citi/Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs

(Lieta C-591/10) ⁽¹⁾

(Otrā un Sestā PVN direktīva — Priekšnodoklis — Pārmaksātās summas atmaksāšana — Procentu samaksa — Noteikumi)

(2012/C 295/07)

Tiesvedības valoda — angļu

Iesniedzējtiesa

High Court of Justice (Chancery Division)

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāji: Littlewoods Retail Ltd un citi

Atbildētājs: Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — High Court of Justice (Chancery Division) — Padomes 1967. gada 11. aprīļa Direktīvas 67/228/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem — Kopējās pievienotās vērtības nodokļu sistēmas struktūra un piemērošanas kārtība (OV 71, 1303. lpp.), 8. panta un A pielikuma 13. punkta interpretācija — Padomes 1977. gada 17. maija Sestās direktīvas 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem — Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze (OV L 145, 1. lpp.), 11. panta A daļas 3. punkta b) apakšpunkta un 11. panta C daļas 1. punkta interpretācija — Pārmaksātā priekšnodokļa atmaksāšana — Piemērojamā procentu likme

Rezolutīvā daļa:

Savienības tiesības ir interpretējamas tādējādi, ka nodokļu maksātājam, kurš ir pārmaksājis pievienotās vērtības nodokli, ko attiecīgā dalībvalsts ir iekasējis pretēji pievienotās vērtības nodokļa jomā pastāvošo Savienības tiesību aktu prasībām, ir tiesības gan uz nodokļa, kas iekasēts, pārākājot Savienības tiesības, atmaksu, gan arī tiesības uz procentu samaksu par atmaksājamo summu. Jautājums, vai procenti par atmaksājamo pamatsummu ir piemērojami pēc vienkāršo procentu sistēmas, pēc salikto procentu sistēmas vai arī pēc kādas citas procentu sistēmas, ir jānosaka atbilstoši valsts tiesībām, ievērojot efektivitātes un līdzvērtības principus.

⁽¹⁾ OV C 30, 29.01.2011.

⁽¹⁾ OV C 89, 19.03.2011.